

Navodila za uporabo



Distributer izdelkov znamke ENGO Controls:

QL CONTROLS sp. z o.o., sp. k.
Rolna 4
43-262 Kobilice
Poljska

Proizvajalec:
ENGO CONTROLS S.C.
Górnośląska 3E
43-200 Pszczyna
Poljska

www.engocontrols.com

Uvod

E901&E901RF je tedenski nadometni elektronski sobni termostat zasnovan za brezžično krmiljenje ogrevalnih (npr. plinski kotel, oljni kotel, toplotna črpalka) ali hladilnih naprav. Opremljen s funkcijo ustvarjanja terminskih planov. Zaradi vgrajenih algoritmov ponuja značilno večjo točnost regulacije temperature kot je ta pri drugih navadnih mehanskih termostatih. Pred prvim zagonom naprave je treba natančno prebrati ta navodila. Uporabiti je treba alkalne baterije AA, 1,5V. Baterije je treba vstaviti v prostor za baterije pod pokrovom. Prepovedano je uporabljati polnilne baterije.

Skladnost izdelka

Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami EU:
E901: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
E901RF: 2014/53/EU, 2011/65/EU (9) 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm
Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na sledečem internetnem naslovu: www.engocontrols.com/si/skladnost

Pozor!

To gradivo je skrajšano navodilo za namestitev in uporabo izdelka in predstavlja le njegove najpomembnejše lastnosti in funkcije.

Varnost:

Uporabljati v skladu z veljavnimi nacionalnimi in evropskimi predpisi. Napravo uporabljati le v skladu z namenom in paziti, naj ostane suha. Izdelek je za uporabo znotraj stavb. Pred namestitvijo in uporabo izdelka je treba prebrati celotna navodila.

Namestitev:

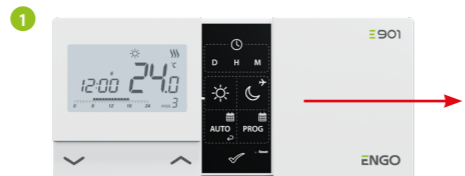
Namestitev lahko opravi samo pooblaščen in usposobljena oseba, ki ima ustrezne licence za električna dela, v skladu z veljavnimi nacionalnimi in evropskimi predpisi. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za dejanja, ki niso v skladu z navodili za uporabo.

POZOR:

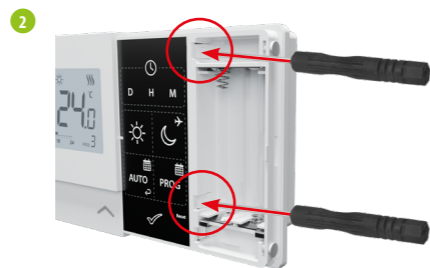
Za namestitev lahko veljajo dodatne zahteve za varnost, za katere mora poskrbeti inštalater.

Simbol smetnjaka opozarja na potrebo po ločenem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Odpadna naprava se ne sme obravnavati kot gospodinjstvi odpadki, ki jih je treba posredovati zbirniku, ki ima ustrezna pooblastila za zbiranje tovrstne opreme. Popolnoma izrabljeno opremo lahko posredujete prodajalcu ob nakupu enakega števila opreme z enakimi funkcijami, - zamenjava 1:1. 1. Za več informacij o profesionalnih zbiralcih odpadne električne in elektronske opreme se, prosimo, posvetujte z lokalnimi upravnimi organi. Spomnite se! Ustrezno ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme preprečuje negativne vplive na okolje. Ob prodaji, zamenjavi ali odstranjevanju naprave je priporočeno, da ponastavite ali izbršete vse prejšnje nastavitve. Naprave, ki so bile povezane z Internetom, je treba odstraniti iz povezanih in/oz. registriranih spletnih računov in mobilnih aplikacij oz. je treba te račune zapreti, da se zagotovi, da podatki o napravi niso več povezani z nobenimi osebnimi podatki. Potrošnik je dolžan odstraniti napravo, zapreti račun oz. obvestiti nas o spremembi lastnika, s čimer nam omogoči posodobitev ali izbris povezav z osebnimi računi.

Namestitev termostata na steno



Odstranite pokrov termostata kot na sliki. Če so znotraj baterije, jih je treba odstraniti.



Uporabite vijaknik, da pritisnete plastične kavlje. Privzdignite sprednji del ohišja.



Ločite sprednji del od hrbtnega kot na sliki.

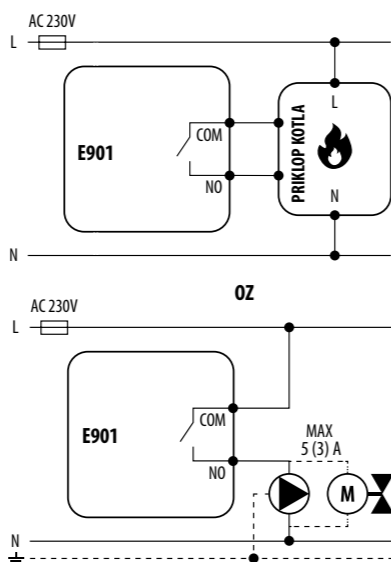


Nato pritisnite hrbtno stran ohišja na steno. Za to uporabite priložene montažne vijake in za to namenjene luknje (glej večje puščice). Priključite kable na priključek COM/NO (glej manjše puščice).



Sestavite hrbtno in sprednjo stran ohišja, kot je prikazano na sliki.

Vežalna shema za žični termostat E901



Sprejemnik E901RX iz brezžičnega kompleta

Funkcije stikal na sprejemniku:



LEVO STIKALO	
1.	ON - V ročnem načinu - sprejemnik je vklopljen
2.	OFF - V ročnem načinu - sprejemnik je izklopljen
DESNO STIKALO	
3.	MANUAL - Sprejemnik deluje v ročnem načinu (v skladu s podatki na stikalu na levi strani)
4.	AUTO - Sprejemnik deluje v samodejnem načinu (v skladu s podatki na termostatu)

Oznake LED-diod



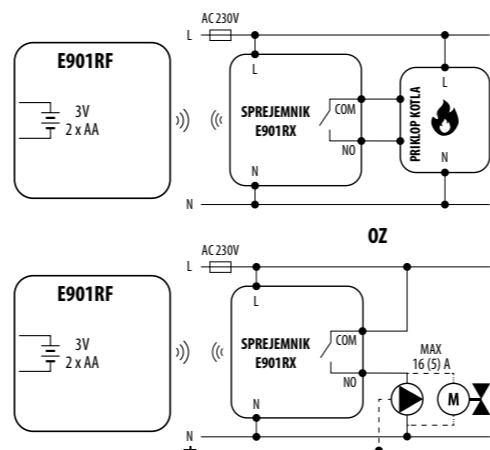
Status sprejemnika določata dve LED-diodi. Barve diod:

- 1 - zelena (zgoraj),
- 2 - oranžna (spodaj).

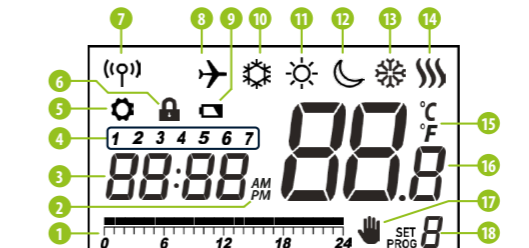
Podrobna razlaga pomena diod je na voljo v spodnji preglednici:

	RAZLAGA
Sveti zelena dioda	Sprejemnik je priključen na omrežno napajanje 230V. Sprejemnik se lahko zažene preko termostata, ki deluje v samodejnem načinu, ko je desno stikalo v položaju AUTO. Sprejemnik se lahko zažene ročno, ko je desno stikalo v položaju MANUAL.
Utripa zelena dioda	Sprejemnik je v načinu povezovanja in išče signal iz termostata (takrat je treba na termostatu aktivirati parameter SYNC)
Zelena dioda ne sveti	Sprejemnik je odklopljen od omrežnega napajanja 230V oz. je levo stikalo v položaju OFF.
Sveti oranžna dioda	Sprejemnik je v načinu AUTO (samodejnem) iz termostata prejel signal za ogrevanje. Sprejemnik je bil vklopljen v ročnem načinu (levo stikalo ON, desno stikalo MANUAL).
Utripa oranžna dioda	Sprejemnik je bil povezan, vendar je izgubil povezavo s termostatom zaradi pomanjkanja signala ali izčrpanja baterije v termostatu. Ko sprejemnik ne prejme signala iz termostata, začne utripati po 40 minutah.
Oranžna dioda ne sveti	Sprejemnik ne pošilja signala za ogrevanje.

Vežalna shema za brezžični termostat E901RF



Opis simbolov na prikazovalniku

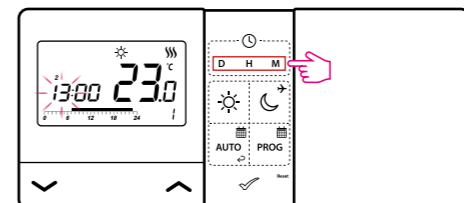


- | | |
|--|--|
| 1. Časovna linija/linija poteka programa | 11. Udobni način |
| 2. AM/PM | 12. Ekonomični način |
| 3. Ura | 13. Način delovanja termostata-hlajenje |
| 4. Dan v tednu | 14. Način delovanja termostata-ogrevanje |
| 5. Nastavitve | 15. Enota temperature |
| 6. Blokaga tipk | 16. Izmerjena/določena temperatura |
| 7. Pošiljanje signala (povezovanje) | 17. Začasna sprememba temperature programa |
| 8. Način počitnice | 18. Številka trenutnega programa |
| 9. Indikator slabe baterije | |
| 10. Način proti zmrzovanju | |

Funkcije tipk

Tipka	Funkcija
∨	Znižanje vrednosti parametra
∧	Zvišanje vrednosti parametra
D	Nastavite dan v tednu
H	Izberi uro
M	Nastavite minute
☀	Udobna temperatura
☾	Ekonomična temperatura / Način počitnice
AUTO	Način AUTO / Tipka za nazaj
PROG	Določi terminski plan / Izberi program
✓	Potrditev
• Reset	Povrnitev tovarniških nastavitvev

Nastavitev časa in datuma



D - Pritiskajte D, da določite dan v tednu.

H - Pritiskajte H, da določite uro.

M - Pritiskajte M, da določite minute.

Ročni način - nastavljanje temperatur

V ročnem načinu termostat vzdržuje določeno temperaturo, dokler je uporabnik ne spremeni ali termostata ne preklopi na drugi način delovanja. Termostat ponuja dva načina delovanja: udoben in varčen.

☀ - **Udoben način** - v tem načinu termostat vzdržuje eno dnevno temperaturo. Ko ročno določite temperaturo, npr. 23°C, termostat vzdržuje to temperaturo, dokler ga uporabnik ne preklopi v drugi način delovanja oz. določi drugo temperaturo, npr. 21°C.

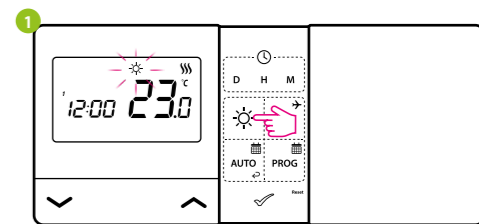
☾ - **Varčni način** - v tem načinu termostat vzdržuje nižjo (nočno) temperaturo. Ko ročno določite temperaturo, npr. 17°C, termostat vzdržuje to temperaturo, dokler ga uporabnik ne preklopi v drugi način oz. določi drugo temperaturo, npr. 19°C.



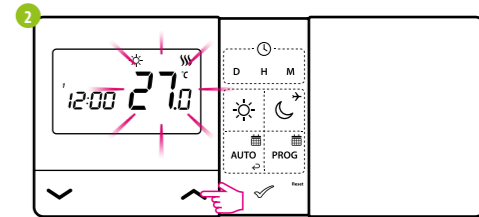
Vrednosti teh temperatur upošteva samodejni način (za prvi tip terminskega plana -> glej naslednjo stran).

Nastavljanje udobne temperature

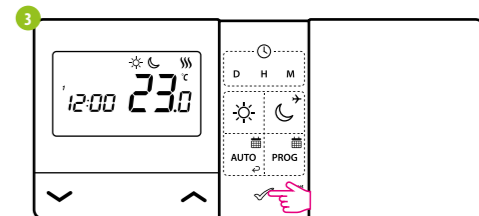
1 Pritisnite katero koli tipko, da se vključi osvetlitev zaslona, nato sledite spodnjim korakom:



Pritisnite tipko ☀, da preklopite napravo v način udobne temperature. Na zaslonu bi se morala izpisati ikona za sonce.



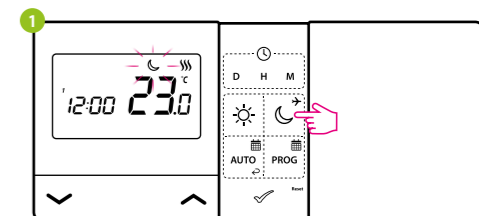
Nato s tipkama ∨ ali ∧ določite novo vrednost udobne temperature.



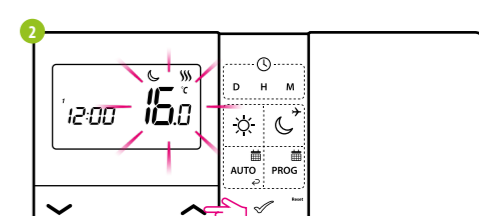
Izbiro lahko potrdite s tipko ✓ ali počakate, da termostat sam potrdi vašo izbiro in se vrne na glavni zaslon.

Nastavljanje varčne temperature

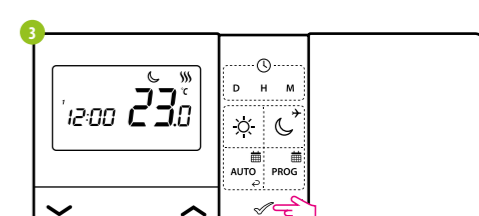
1 Pritisnite katero koli tipko, da se vključi osvetlitev zaslona, nato sledite spodnjim korakom:



Pritisnite tipko ☾, da preklopite napravo v način varčne temperature. Na zaslonu bi se morala izpisati ikona za luno.



Nato s tipkama ∨ ali ∧ določite novo vrednost udobne temperature.

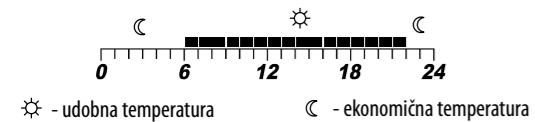


Izbiro lahko potrdite s tipko ✓ ali počakate, da termostat sam potrdi vašo izbiro in se vrne na glavni zaslon.

Način AUTO - delovanje po termiskem planu

AUTO V samodejnem načinu termostat vzdržuje določeno temperaturo v skladu z vnaprej določenim uporabnikovim termiskim planom. Lahko izbirate med 2 tipoma termiskih planov za upravljanje temperature med tednom.

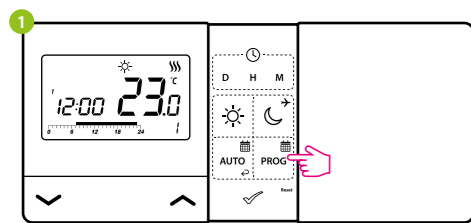
Prvi tip termiskega plana (tovarniški s časovno linijo) in način programiranja le-tega sta opisana spodaj:



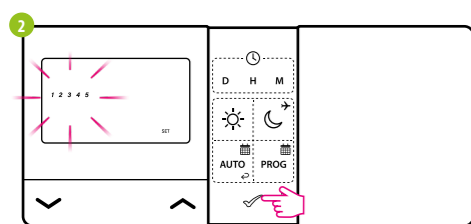
Na razpolago imamo 9 programov. Programi od 0 do 3 so tovarniško nastavljeni. Programe od 4 do 9 uporabnik lahko določi sam.

Izbira tovarniško nastavljenih programov (0-3)

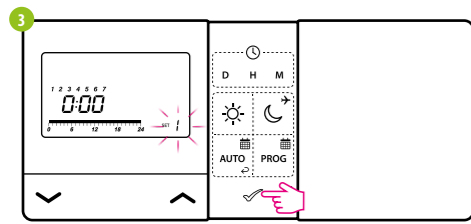
Pritisnite katero koli tipko, da se vključi osvetlitev zaslona, nato sledite spodnjim korakom:



Pritisnite tipko **PROG**, da preklopite napravo v način programiranja.



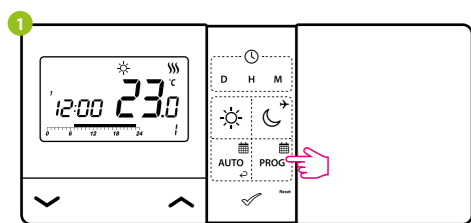
Nato s tipkama **▲** oz. **▼** izberite obdobje enega tedna. Svojo izbiro potrdite s tipko **✓**.



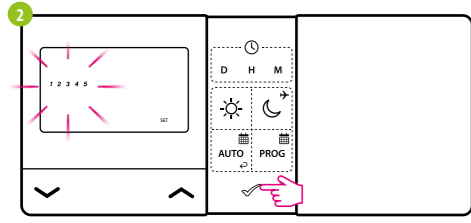
S tipkama **▲** oz. **▼** izberite številko programa (0-3). Izbiro potrdite s tipko **✓**. Termostat preide k izbiri programa za naslednje časovno obdobje.

Izbira in določanje programov (4-9)

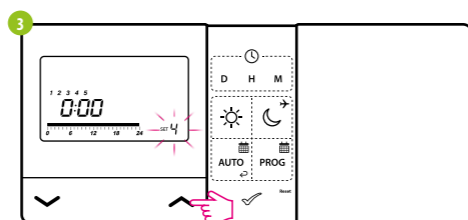
Pritisnite katero koli tipko, da se vključi osvetlitev zaslona, nato sledite spodnjim korakom:



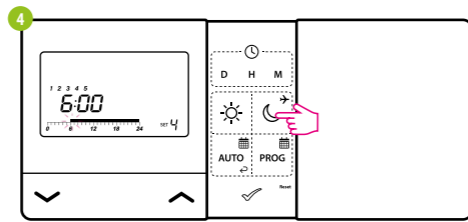
Pritisnite tipko **PROG**, da preklopite napravo v način programiranja.



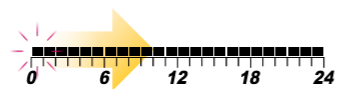
Nato s tipkama **▲** oz. **▼** izberite obdobje enega tedna. Svojo izbiro potrdite s tipko **✓**.



S tipkama **▲** oz. **▼** izberite številko programa (4-9).



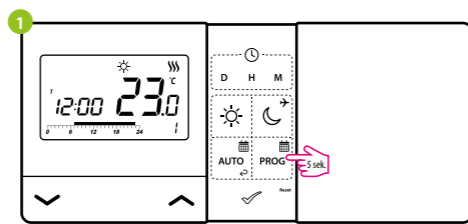
Nato vsak pritisk na tipko sonca - ☀ oz. lune - ☾ p premika vrednost na časovni osi za eno uro in določa udobno (☀) oz. varčno (☾) temperaturo. Svojo izbiro potrdite s tipko **✓**.



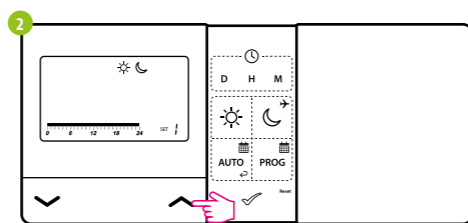
POZOR! Svetujemo, da določite programe za vse dni v tednu.

Drugi tip termiskega plana in način programiranja sta opisana spodaj:

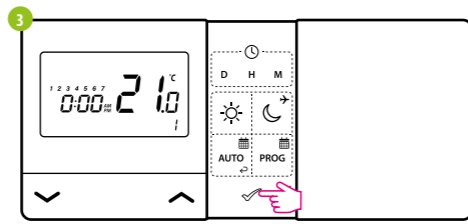
Pritisnite katero koli tipko, da se vključi osvetlitev zaslona, nato sledite spodnjim korakom:



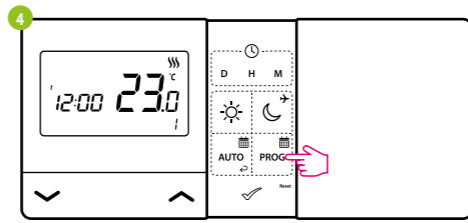
Zadržite tipko **PROG** za 5 sekund, da preidete v način izbire termiskega plana.



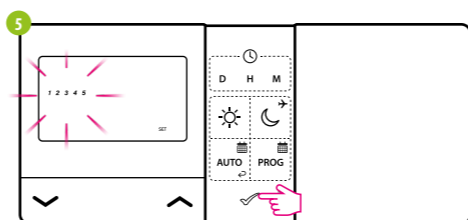
Nato s tipkama **▲** oz. **▼** izberite drugi tip termiskega plana.



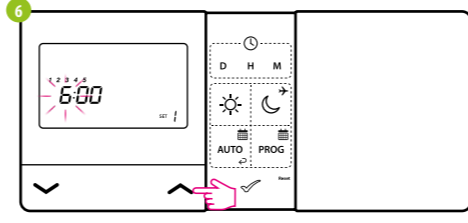
Svojo izbiro potrdite s tipko **✓**. Termostat se nato vrne na začetni zaslon in shrani drugi tip termiskega plana. Izgine tudi časovna linija.



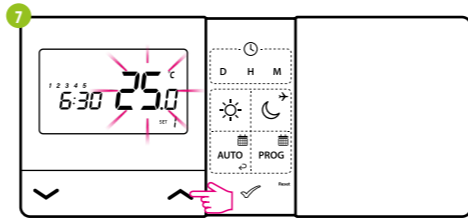
Enkrat pritisnite tipko **PROG**, da preklopite napravo v način programiranja.



Nato s tipkama **▲** oz. **▼** izberite obdobje enega tedna. Svojo izbiro potrdite s tipko **✓**.



S tipkama **▲** oz. **▼** določite uro začetka programa, nato potrdite s tipko **✓** in določite minute. Potrdite s tipko **✓**.

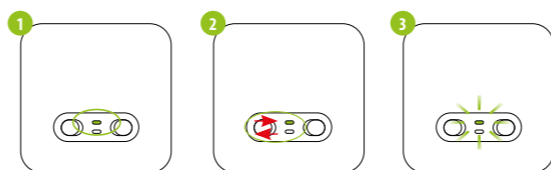


Nato uporabite tipki **▲** ali **▼**, da nastavite temperaturo. Svojo izbiro potrdite s tipko **✓**. Termostat preide na nastavitve naslednjega programa (določite lahko največ 6 programov).

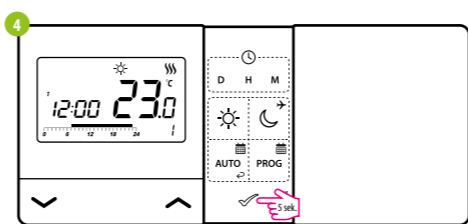
POZOR! Svetujemo, da določite programe za vse dni v tednu.

Povezava termostata E901RF s sprejemnikom

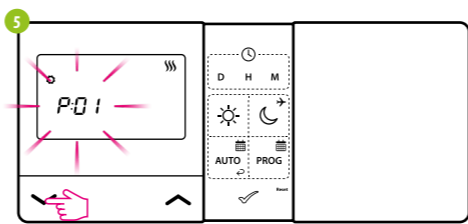
POZOR! TERMOSTAT V KOMPLETU JE TOVARNIŠKO POVEZAN S SPREJEMNIKOM!



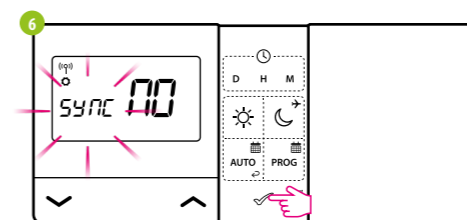
Če hočete ponovno povezati naprave, pričajte se, da je sprejemnik odklopljen iz napajanja ter da so stikala nastavljena v položaj AUTO in ON. Nato priklopite sprejemnik na napajanje in počakajte, da dioda začne trajno svetiti rdeče. Takrat s hitrim gibom prestavite stikalo v položaj OFF in nato ON. Rdeča dioda začne utripati, kar potrjuje pripravljenost sprejemnika na povezovanje.



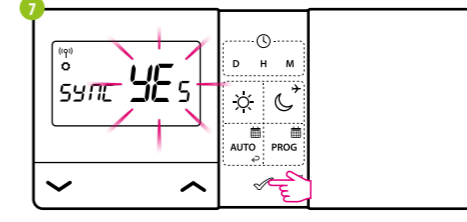
5 sekund zadržite tipko **✓**.



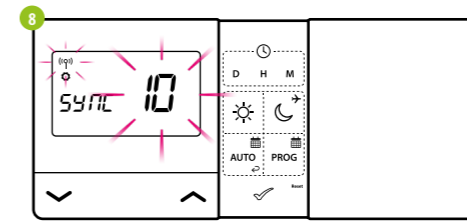
Uporabite tipko **▲** oz. **▼**, da izberete parameter sinhronizacije - SYNC.



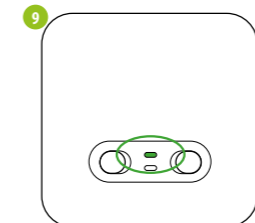
Svojo izbiro potrdite s tipko **✓**.



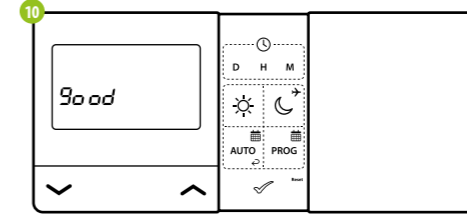
S tipkama **▲** oz. **▼** izberite YES in začnite postopek povezovanja na novi frekvenci. Potrdite s tipko **✓**.



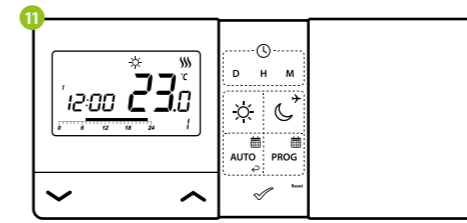
Termostat je začel pošiljati signal in iskati sprejemnik (utripajoči simbol antene) ter je začel odštevanje časa (10 minut). Povezovanje lahko traja do 10 minut.



Ko rdeča dioda sveti neprekinjeno, to pomeni, da sta napravi povezani na novi frekvenci.



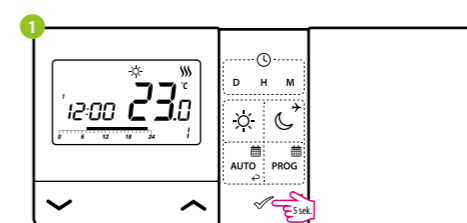
Na termostatu se izpiše sporočilo »good«, kar pomeni, da sta napravi uspešno povezani.



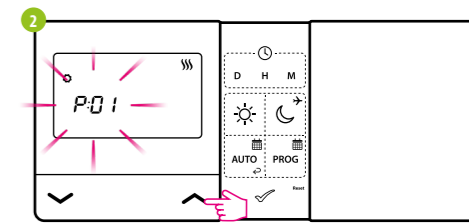
Termostat se nato vrne na začetni zaslon.

POZOR! Če po 10 minutah rdeča dioda še vedno utripa, ponovite postopek povezovanja upoštevaje razdaljo med napravama, ovire in motnje.

Način za inštalaterja



Za prehod na način za inštalaterja za 5 sekund zadržite tipko **✓**.



Zdaj ste v meni za inštalaterje. Pomikajte se med parametri s tipkama **▲** oz. **▼**. Odprite parameter s tipko **✓**. Parameter uredite s tipkama **▲** oz. **▼**. Novo vrednost parametra potrdite s tipko **✓**.

Servisni parametri

Pxx	Funkcija	Vrednost	Opis	Tovarniška nastavitve
P01	Izbira Ogrevanje/hlajenje	☀	Hlajenje	☀☀☀
		☾	Ogrevanje	
P02	Metoda nadzora nad sistemom ogrevanja/hlajenja	1	Histereza ±0,25°C	1
		2	Histereza ±0,5°C	
		3	Algoritem TPI za talno ogrevanje	
		4	Algoritem TPI za radiatorsko ogrevanje	
		5	Algoritem TPI za električno ogrevanje	
P03	Natančnost prikaza temperature na LCD-zaslону	0,5°C	Parameter določa točnost prikaza temperature	0,5°C
		0,1°C		
P04	Korekcija prikaza temperature	-3,5°C do +3,5°C	Če termostat prikaže napačno temperaturo, jo lahko popravite za ±3,5°C	0°C
P05	Tip releja	NO	Normalno odprt rele	NO
P06	Format ure	24h	24-urni	24h
		12h	12-urni	
P07	Skala temperature	°C	Celzij	°C
		°F	Fahrenheit	
P08	Minimalna določena temperatura	5°C - 34,5°C	Minimalna temperatura, ki se lahko določi za ogrevanje/hlajenje	5°C
P09	Maksimalna določena temperatura	5,5°C - 35°C	Maksimalna temperatura, ki se lahko določi za ogrevanje/hlajenje	35°C
P10	Zvok tipk	NO	Izklopljen	YES
		YES	Vključen	
P11	PIN koda	NO	Neaktiven	NO
		PIN	Aktiven	
P12	Vsakokratno zahtevanje PIN koda za odklenitev tipk	NO	Funkcija ni aktivna	YES
		YES	Funkcija je aktivna	
CLR	Nazaj na tovarniške nastavitve	NO	Prekliči	NO
		YES	Tovarniška ponastavitev	
*Le za termostat E901RF				
SYNC	Funkcija povezovanja z oddajnikom (SYNC)	NO	Funkcija ni aktivna	NO
		YES	Funkcija je aktivna	

Tehnični podatki

Žični termostat E901

Napajanje oddajnika	2 x AA alkalne baterije
Napajanje sprejemnika	5 (3) A
Izhodni signal	breznapetostni rele NO/COM
Razpon nastavljanja temp.	5 - 35°C

Brezžični termostat E901RF (868 MHz)

Napajanje oddajnika	2 x AA alkalne baterije
Zasilanje oddajnika	230 V AC 50 Hz
Maks. obremenitev	16 (5) A
Izhodni signal	breznapetostni rele NO/COM
Razpon nastavljanja temp.	5 - 35°C